

## ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА УЧАСТИЕ в творческа лаборатория за млади хореографи - „ХЕЛИОС“ : Хореографска Експериментална Лаборатория и Иновативна Образователна Сцена.

Тези общи условия за участие са приети от Управителния съвет на сдружение „Хелиос - София“ с цел да:

- предоставят точна и коректна информация на всички, които имат желание да кандидатстват и участват в обучителната програма;
- осигурят спокоен и ефективен обучителен процес, който дава възможност на участниците да развият своя артистичен потенциал.

Уважаеми кандидати и участници, моля прочетете внимателно тези Общи условия, които ще ви информират какво да очаквате от проект „ХЕЛИОС“, а също така ще Ви подготвят да бъдете информиран участник, който допринася за успешното провеждане на обучителния процес.

Съдържание:

<b>I. Организатор</b>	<b>2</b>
<b>II. Право на участие</b>	<b>2</b>
<b>III. Условия за участие и отговорности на участниците</b>	<b>2</b>
Стъпка №1: Регистрация	2
Стъпка №2: Присъствие	3
Стъпка № 3: Обучителна програма	4
Стъпка №4: Представяне	4
<b>IV. Отговорност на Организатора и/или трети лица, заети с инициативата</b>	<b>4</b>
<b>V. Финансови условия</b>	<b>5</b>
<b>VI. Публичност и лични данни</b>	<b>5</b>
<b>VII. Правила за етично поведение</b>	<b>6</b>
<b>VIII. Прекратяване на програмата</b>	<b>6</b>
<b>IX. Спорове</b>	<b>7</b>
<b>X. Заключителни разпоредби</b>	<b>7</b>

## I. Организатор

Сдружение „Хелиос-София“ е организатор на творческата лаборатория за млади хореографи „ХЕЛИОС“. Проектът се осъществява в партньорство с Регионалният център за съвременни изкуства „Топлоцентрал“, Асоциация за развитие на София и Международната организация и професионална мрежа за хореографи – The International Choreographers’ Organization and Networking Services – Dance ICONS, Inc., Вашингтон, САЩ и с финансовата подкрепа на Национален фонд „Култура“, програма „Създаване“ 2023.

## II. Право на участие

В творческата лаборатория - „ХЕЛИОС“ са поканени да участват български граждани, които имат умения в сферата на хореографията, модерния балет и/или модерния танц и желание да станат част от новата генерация съвременни български хореографи на 21-ви век.

Не се допускат до участие организатора, партньорите и , техните служители и/или членове на семействата им, както и свързаните с тях лица.

## III. Условия за участие и отговорности на участниците

В творческата лаборатория - „ХЕЛИОС“ има право да участва всяко физическо лице, наричано по-долу Участник, което отговаря на следните условия:

- На възраст между 21 и 36 години и граждани на Република България
- С фундаментално образование и/или тренинг в сферата на съвременния танц, класическия балет, физическия театър и други движенчески форми.
- Със сценичен опит и са танцували редовно на сцена в последните три години.
- С огромен интерес и отдаденост към изкуството на хореографията.
- В начална фаза на хореографска кариера и в процес на професионализиране.
- Създали и представили свои кратки оригинални творби в последните три години.
- С напреднали умения да говорят, слушат, четат и пишат на английски език.
- Приемат и спазват правилата за провеждане на обучителната програма, които са описани в този документ „Общи условия за участие“.

**За да участвате в творческата лаборатория, е необходимо да направите следното:**

### Стъпка №1: Регистрация

**Краен срок за регистрация: 29 март 2024 г.**

На интернет страницата на организатора е публикувана регистрационна форма (<https://helios-sofia.eu/reg-forms/>), която всеки Участник трябва да попълни.

**Регистрацията включва следните документи за кандидатстване:**

- Една до две страници биография включваща:
  - а) лична и професионална информация: име, дата на раждане, местоживеене и контакт;

- б) посочване на завършени или посещавани образователни танцови обучения, както и семинари и професионални инициативи в сферите на танца у нас и/или в чужбина, сценичен опит, изпълнителски репертоар и принадлежност към определени трупи, проекти или продукции;
- в) заглавия на създадени оригинални камерни творби, продължителност, брой на участници, формат и къде са представени, както и информацията относно допълнителни професионални интереси и специални умения.

*Биографията трябва да бъде приложена като част от кандидатурата във формата на PDF файл и да е с размер до 2 MB.*

- Една страница препоръчително писмо от изявена фигура на танца и сценичното изкуство в България **или в чужбина**, която би могла да бъде педагог, хореограф, директор на трупа, театър, проект или продукция. Писмото следва да подчертава възможностите и талантите на кандидата и да ги подкрепя с примери. Писмото трябва да бъде адресирано до сдружение „ХЕЛИОС-СОФИЯ“ и да съдържа подпис, име, професия, административна принадлежност и контактната информация (имейл и телефон на автора).

*Писмото трябва да бъде приложено като част от кандидатурата във формата на PDF файл и да е с размер до 2 MB.*

- Един, два или три видео примера от части на хореографски творби на кандидата, които да демонстрират посоката на творческия процес и типа на танцова естетика. Всяко видео да е с продължителност не повече от три минути и да не съдържа специални видеомонтажи и снимачни ефекти. Всеки от видео примерите може да бъде кратка част от сценично представление или репетиция в зала и може да включва соло, дуети и групови формации. Изпълнителите във видеото трябва да бъдат видими в цял ръст и в добре осветено пространство.

*Материалите трябва да бъдат качени в YouTube като частни и/или публични линкове, или като приложение във формат на MP4 видео-файлове с размер до 5 GB.*

## Стъпка №2: Присъствие

Всички селектирани и регистрирани участници трябва да присъстват на ежедневните сесии **от 16 до 27 юни 2024 г. от 10 до 17 ч. в Регионалния център за съвременни изкуства „Топлоцентра“** или друга указана от организатора локация, посочена в процеса на обучение. Участниците са задължени да участват във всички лекционни или репетиционни части на обучителната програма. В изключителни случаи се позволява отсъствие в рамките на не повече от 1 час на ден от обучителната програма или кумулативно не повече от 1 ден от репетиционния процес.

### Стъпка № 3: Обучителна програма

Всеки ден ще съдържа: лекция по теория на хореографията, обедна почивка, хореографска лаборатория, включваща импровизация, експериментирание и композиция на танца, както и кратко лабораторно представяне на движенческия материал, генериран по време на деня с дискусия и предложения за усъвършенстване на изразните средства.

Целта на този експериментален образователен процес е да се даде възможност на всеки от хореографите да създаде достатъчно движенчески материал, който впоследствие да се организира в нови кратки експериментални творби, които ще бъдат представени на сцена пред публика в последния ден преди закриването на семинара.

Хореографите ще работят върху себе си, както и ще имат възможност да поканят танцьори-изпълнители, които ще участват в техните новосъздадени творби. Хореографите и поканените от тях танцьори-изпълнители работят под ръководството и менторството на артистичното ръководство на обучителната програма. В процеса на създаване на своята експериментална артистична творба те се ръководят от съветите и препоръките на артистичните ръководители на обучителната програма. Хореографите приемат, че отговорността на артистичното ръководство е да дава обратна връзка, да напътства, да насърчава и насочва експерименталните търсения.

### Стъпка №4: Представяне

В последния ден на проекта (**27 юни 2024 г.**) преди закриването на творческата лаборатория хореографите и танцьорите-изпълнител ще представят кратки експериментални творби от създадения по време на проекта движенчески материал. Във фокуса на обучителната програма са хореографите, които придобиват нови знания и умения, както в сферата на съвременната хореография, така и в ръководене на артистичен екип от танцьори-изпълнители. Не се допуска хореографите да участват и като танцьор-изпълнители на сцената, освен с изричното съгласие на артистичното ръководство.

#### **IV. Отговорност на Организатора и/или трети лица, заети с инициативата**

1. Организаторът и партньорите поемат ангажимента да предоставят условия за провеждане на събитието, както и да разпространяват информация за събитието под формата на снимки, видео, интервюта с участниците и артистичното ръководство.
2. Организаторът и партньорите имат ангажимент към целия процес на предварителни дейности преди стартирането на обучителния процес в творческата лаборатория за млади хореографи, като разпространение на информация за регистрация на участници, селектиране на кандидати от независимо жури, информиране на кандидатите за решението на журито и други детайли по провеждане на същинското обучение.
3. Решението на журито за избор на участници в творческа лаборатория за млади хореографи „ХЕЛИОС“ е окончателно и не подлежи на обжалване. С регистрацията си за участие кандидатите се съгласяват с това условие.
4. Организаторът и партньорите поемат ангажимента да водят текущата комуникация с кандидатите в процеса на кандидатстване и след това с

участниците в процеса на провеждане на същинското обучение. Комуникацията се осъществява на посочените електронни адреси при регистрацията на кандидатите, съответно участници в обучението, както и на публикуваните от страна на организаторите координати. Организаторът не носи отговорност за сгрешен електронен адрес при регистрацията на кандидатите.

## V. Финансови условия

1. Обучителната програма е безплатна за всички участници – хореографи, избрани от независимо жури и танцьори – изпълнители, поканени от хореографите. Всички разходи за провеждане на обучителната програма се покриват от проект на Сдружение „Хелиос - София“, финансиран от Национален фонд култура, програма „Създаване“ 2023.
2. Избраните от независимо жури участници – хореографи в обучителната програма получават стипендия в размер на 600 (шестстотин) лева за целия период на обучението. Средствата се изплащат след приключване на обучителния процес и заключителното представление пред публика.
3. Поканените танцьори – изпълнители получават стипендия в рамките на 400 (четиристотин) лева за целия период на участие. Средствата се изплащат след приключване на обучителния процес и заключителното представление пред публика.
4. Всеки хореограф има право да покани не повече от 3 танцьор – изпълнители за създаване на своя творчески продукт, като съгласува техния брой с артистичното ръководство на програмата. В изключителни случаи броят на танцьорите – изпълнители може да бъде увеличен във връзка с творческата концепция и след обсъждане и получаване на съгласие от артистичното ръководство. В случаите, когато общият брой на танцьорите - изпълнители надвиши общия брой, планиран в бюджета на проекта, то е възможно размерът на стипендията за танцьорите – изпълнители да бъде намален.
5. За изплащане на стипендиите всеки хореограф има задължението да представи по електронен път ([info@helios-sofia.eu](mailto:info@helios-sofia.eu)) на организатора, следната информация, както за себе си, така и за танцьорите – изпълнители в неговия творчески продукт: три имена, ЕГН, точен адрес, телефон и електронен адрес. Срокът за подаване на тази информация е 17:00 ч. на 25.06.2024 г.
6. За изплащане на стипендиите е необходимо да бъде представен присъствен списък на участниците в програмата (хореографи и танцьори – изпълнители), с имената и подписите на всички участници. Организаторът ще предостави списъка в началото на обучението, като всеки хореограф има задължението да попълни списъка със собственото си име и подпис, както и с имената на танцьорите – изпълнители в неговия творчески продукт, които също се подписват.

## VI. Публичност и лични данни

Личните данни на всеки Участник са защитени съгласно Политика за защита на личните данни на Сдружение „Хелиос - София“, която може да бъде намерена [ТУК](#).

С кандидатстването си в настоящата програма „ХЕЛИОС“ 2024 всички декларираат и се съгласяват, че предоставят личните си данни доброволно като необходимо условие за кандидатстване в обучителната програма и за ползването на правата, които могат да

придобият като участници в програмата, като предоставят изричното си съгласие, Организаторът да обработва предоставените от тях лични данни, включително да ги предоставя на трети лица, при изготвяне на отчети към финансиращи програми и/или партньори, експерти и лектори при организиране и провеждане на обучителната програма.

Участниците в обучителната програма се съгласяват, че техните имена, снимка, видео или други лични данни могат да бъдат разгласени публично и да бъдат използвани в аудио, печатни или видео материали от Организатора и/или посочено от последния трето лице, като Организаторът не дължи заплащане за това.

Личните данни, събрани за целите на програма „ХЕЛИОС“ се предоставят от Участниците доброволно като последните имат право на достъп до тях и коригиране на така събраните данни. Личните данни на участниците ще бъдат ползвани само и единствено във връзка с дейността на сдружение „ХЕЛИОС - София“ и нейното рекламиране, представяне пред финансиращи програми, спонсори и институции.

Участниците се съгласява, че те и танцьорите-изпълнители могат да бъдат снимани по време на представянето на експерименталните творби – снимките/видеата с тях и участието им могат да бъдат публично разпространявани от Организатора чрез различни комуникационни канали и използвани в други рекламни кампании и събития.

## **VII. Правила за етично поведение**

Всички участници в „ХЕЛИОС“ се ръководят от следните принципи:

**Почтеност** – изграждане и поддържане на отношения на уважение, доверие, сътрудничество и колегиалност;

**Лоялност** – да имат честно, коректно и отговорно поведение;

**Отговорност** – да спазват правилата, описани в този документ, както и да не пречат на обучителния процес чрез отсъствия, закъснения и неетично поведение.

**Забрана за дискриминация и език на омразата** - Във всичките си дейности не могат да осъществяват дискриминация и упражняват език на омразата, основани на пол, раса, народност, етническа принадлежност, гражданство, произход, религия, образование, убеждения, политическа принадлежност, лично или обществено положение, възраст, сексуална ориентация, семейно положение, имуществено състояние или на всякакви други признаци, установени в закон или в международен договор, по който Република България е страна.

Артистичното ръководство се грижи за спазване на Правилата за етично поведение и има задължението да препоръчва и/изисква от участниците промяна на поведение и творчески търсения, когато идентифицира заплаха от пренебрегване на тези правила.

## **VIII. Прекратяване на програмата**

Организаторът има неотменимото право по своя преценка да прекрати обучителната програма по всяко време, в случай че настъпят злоупотреби, нарушаване на тези Общите условия или форсмажорни обстоятелства. Прекратяването на обучителната програма се обявява на интернет страницата и Фейсбук страницата на Творческа лаборатория за млади хореографи Хелиос. В тези случаи на Участниците не се дължи компенсация.

## IX. Спорове

Всеки потенциален спор между Организатора и Участниците в същото се решава чрез преговори; при невъзможност за постигане на извънсъдебно решение, спорът ще се решава от компетентните съдилища в гр. София. Настоящата разпоредба има силата на изрично споразумение по смисъла на чл. 117, ал. 2 от ГПК.

## X. Заключителни разпоредби

Общите условия са достъпни на интернет адрес: <https://helios-sofia.eu/general-terms/>

**Регистрирайки се за участие в проект „ХЕЛИОС“, Участниците приемат задължителността на тези Общи Условия и се съгласяват да спазват техните разпоредби.**

**Координатори на кампанията и лице за контакти от страна на Организатора:  
Вероника Манова и Албена Начева: [info@helios-sofia.eu](mailto:info@helios-sofia.eu)**

Проект „ХЕЛИОС“ се осъществява с финансовата подкрепа на Национален фонд „Култура“, програма „Създаване“ 2023.